

## Inhaltsverzeichnis — 63. Jahrgang, 1973

### AUFSÄTZE

Oswald Andrae: Mundart und Entwicklungshilfe .....	72
Dieter Bellmann: Volkstheater .....	99
Ewald Goltz: Professor Dr. Conrad Borchling: Vorträge, Rezensionen und Hinweise auf seine Tätigkeit für den niederdeutschen Sprachraum ..	22
Hans Henning Holm: Zur Wiederentdeckung der Mundart .....	97
Heinrich Kröger: Sonntagsevangelium und -epistel plattdeutsch .....	75
Wolfgang Lindow: Institut für Niederdeutsche Sprache e. V. ....	61
Wolfgang Lindow: „Klöhnschnack“ oder „Zwischenmenschliche Verständigung durch Verbindungsaufnahme und Informationsaustausch mit den Mitteln der Sprache“ .....	107
Wilhelm Martens: Plattdütsch — Warktüg oder Material? .....	78
Friedrich W. Michelsen: „Niederdeutsche Bibliographie“ — Wer hat welche Schriften? .....	12
Friedrich W. Michelsen: Zum Wechsel beim Norddeutschen Rundfunk — ein Briefwechsel .....	105
Dieter Möhn: Zu Stellung und Aufgaben des Instituts für niederdeutsche Sprache e. V. ....	63
Jochen Schütt: Pflege des Plattdeutschen — wozu? .....	79
Michael Töteberg: Plädoyer für ein neues niederdeutsches Hörspiel ....	5
Magdalena Weihmann: Laudatio auf Heinrich Schmidt-Barrien .....	1
Dietrich Wiedemann: Die Plattdeutschen als Minderheit .....	18
Gerhard Wintermann: 1. Korinther 13, plattdeutsch .....	77

## RUNDSCHAU

### *Geburtstage*

Karl Böke .....	124
Karl Bunje .....	51
Nicolaus Detlefsen .....	51
Theodor Eggers .....	52
Hans Ehrke .....	124
Helene Evers .....	52
Jan Heinken .....	51
Walter Köster .....	52
Paul Selk .....	52
Max Steen .....	124
Fritz Völker .....	51
Willi Wegewitz .....	53
Henny Wiepking .....	51

### *Preise und Auszeichnungen*

Bundesverdienstkreuz an Gerd Lüpke .....	54
Ehrenbrief der Fritz-Reuter-Gesellschaft zu Lübeck an Gerd Lüpke .....	125
Fritz-Stavenhagen-Preis an Günther Siegmund .....	125
Quickborn-Preis an Heinrich Schmidt-Barrien .....	54
Richard-Ohnsorg-Preis an Ernst Waldau .....	125

### *Jubiläen*

Hans-Albert Dithmer .....	53
Heimatverein Esens .....	125
Anneliese Meinert .....	54
Eri Neumann .....	53
Niederdeutsche Bühne Neumünster .....	125
Erna Raupach-Petersen .....	53
Jochen Schenk .....	53
Ingrid Zietz .....	54

### *Theater*

Deutsch-niederländische Arbeitsgemeinschaft Achterhoek-Westmünster- land: Wettbewerb .....	126
Niederdeutscher Bühnenbund Schleswig-Holstein: Leistungsübersicht ..	126
Niederdeutsche Theaterwoche in Neumünster .....	54
C. O. Ragotzky am Ohnsorg-Theater .....	55

### *Sterbetage*

Georg Beermann .....	123
Paul Behlau .....	50
Heinrich Karsten .....	51
Alexander Stempel .....	50
Konrad Tegtmeyer .....	50

### *Umschau*

Alsterverein in Hamburg .....	130
Arbeitsgemeinschaft der literarischen Gesellschaften in Hamburg .....	130
Fehrs-Gilde, Mitgliederversammlung .....	55
Fernsehsendungen über Mundart und Volkstheater .....	128

„Gucken“ oder „kucken“?	55
Hochschulveranstaltungen	127
Hans Henning Holm tritt in den Ruhestand	129
Walter A. Kreye nicht mehr Heimatfunk-Leiter	129
Minister reden plattdeutsch	130
Mundart in der Schule	55
Der „Niederdeutsche Lesekreis“ Kiel	128
Niederdeutsches Institut, Bremen, Mitgliederversammlung	126
Plattdeutsch im Gemeinderat	130
Plattdeutsch und Schule	128
„Schafft Sprachlabors!“	55
Schrieverkring, 38. Arbeitstagung	56
Verständigungsschwierigkeiten an der Emslandgrenze	56
Wie Plattdeutsch zu schreiben sei	57
<i>Veranstaltungen</i>	
Albert-Mähl-Abend in Blankenese	57
	u. Nr. 1/2, 3. Umschlagseite
Plattdüütsch Krink Eimsbüttel	57
Volksspielbühne „die rampe“	57

## BUCHER, ZEITSCHRIFTEN, SCHALLPLATTEN

Anton Aulke: De wunnerlicke Nachtreis' un annere, mehrst lustige Geschichten	115
Wolfgang Bachofer und Walter Röhl: Bibliographie Willy Krogmann	31
Magreta Brandt: Hackels ut de Rethdack-Kaat	37
Gerhard Brose: Die alte Heimat an der Oder spricht zu uns	29
Ewald Christophers: To'n ersten — to'n tweeden	29
Friesische Gedichte aus Ost-, West- und Nordfriesland	116
Friesisches Jahrbuch 1973	113
25 Jahre Bevensen-Tagung 1948—1972	112
Hans Hansen Palmus: Besinnen	30
Harburger Jahrbuch 13 (1968/72)	88
Emil Hecker: An de Klöndör	33
Heimatkalendar für die Lüneburger Heide 1973	37
Hans Heitmann: Vertell man wieder	36
Hans Henning Holm: Da bist du platt!	89
Adalbert Holtz und Horst Homann: Die Straßennamen von Harburg	88
Jahrbuch der Heimatgemeinschaft Eckernförde 30 (1972)	87
Jahrbuch des Angler Heimatvereins 1972	87
Jahrbuch für Heimatkunde Oldenburg/Holstein 16 (1972)	87
Klaus-Groth-Gesellschaft, Jahresgabe 1971	110
Kalender für das Klever Land auf das Jahr 1973	86
Hinrich Kruse: „Nicks för ungot!“ sä de anner	34
Nordfriesische Jahrbücher 1971/1972	86
The position of the old, relatively less influential vernaculars in Europe in the 16th and 17th centuries	114
Fritz Reuter: Ut mine Kamellen	30
Hans-Heinrich Rottgardt: Läver 'n Dickkopp as 'n Dööskopp	31
Thilo Scheller: Heintlütt	33

Rainer Schepper: Kleine Lektion über westfälischen Humor .....	35
Grete Siegmund: Dat wull ik di vertelln .....	33
Erica Simon: Für ein Europa der Völker .....	36
Das Sonntagsevangelium plattdeutsch .....	85
Steinburger Jahrbuch 1973 .....	87
Westfälischer Heimatkalender 1973 .....	86
Augustin Wibbelt: Aobend-Klocken. 3. Aufl. ....	34
Henny Wiepking: Hamburger Snack .....	31
Zwischen Eider und Wiedau .....	87
Erwiderung auf eine Rezension .....	89

### BUHNENSPIELE, HÖRSPIELE, FERNSEHSPIELE

Erhard Asmus: Wer hett,de hett .....	41
Hermann Boßdorf: Kreihenjagd .....	92
Ivo Braak: De Schörtenjäger .....	40
Wolfgang Gerth: Umtrecken .....	43
Ingeborg Gurr-Sörensen: Uteneenleevt .....	119
Jörg-Peter Hahn: Piepen för de Peer .....	91
Konrad Hansen: Frag nich na Sünnenschien .....	122
Konrad Hansen: Dat warme Nest .....	118
Hans Herzog: Michel un Micaela .....	117
August Hinrichs: För de Katt .....	93
Hermann Homann: Beckumer Töög .....	46
Walter Köster: De Schrittmaker .....	44
Hinrich Kruse: Op de Fähr .....	45
Hilda Kühl: To laat .....	96
Rudolf Reiner: De dütsche Urgrootvadder .....	118
Albert Rüschemschmidt: Middennacht .....	120
Friedrich Hans Schaefer: Verlor'n Drööm .....	44
Günther Siegmund: Brand-Stiftung .....	38
Günther Siegmund: Gift .....	95
Klaas Smelik: De Froo Adriana .....	42
Carl Heinz Trinckler: De Koptein .....	121
Maximilian Vitus: Dree Windeier .....	38
Werner Wehmeyer: Kooperation .....	47
Fritz Wempner: Rund um Kap Horn .....	39
Wilfried Wroost: Herr Staatsanwalt geiht angeln .....	93
Heinz Wunderlich: Kiek mal wedder in .....	94

### AUS DER VEREINIGUNG

Beitragserhöhungen .....	131
Hauptversammlung .....	131
Helfer in der Kanzlei gesucht .....	131
Mitgliedskarten weiter gültig .....	58
Nachruf auf Johann A. Kok .....	60
Quickborn-Veranstaltungen in Rissen .....	131
u. Nr. 4, 3. Umschlagseite	
Dr. Claus Schuppenhauer nicht mehr Schriftleiter .....	58